

2018 (XLIII), № 4

## Съдържание

### *Съпоставителни изследвания*

Ekaterina TARPOMANOVA – Intensification of the admirative meaning in Bulgarian and Albanian // 5

Ралица ДЕМИРКОВА – Съпоставителният анализ като средство за изследване на преводимостта на игрите на думи // 14

### *Дискусии, обзори и научни съобщения*

Yana CHANKOVA, Lachezar PERCHEKLIYSKI – Aspects of VP-internal Scrambling: Evidence from Old English and Old Bulgarian // 28

### *Из историята на световното езикознание*

Иван КУЦАРОВ – Международните конгреси на филолозите слависти (V част) // 51

### *По повод на...*

Александър ИВАНОВ – Приближени функции. Двадесет години от кончината на професор Мирослав Янакиев // 74

Димитър ВЕСЕЛИНОВ – За термина *структуралист* в българския, руския и френския език // 79

### *Рецензии и анотации*

С. Банова. Езиково усвояване: вариации в параметрите при морфосинтактични реализации в междинния български език (Юлияна СТОЯНОВА) // 91

Балканский дейксис и балканские (языковые) жесты. Памяти Татьяны Михайловны Николае вой (отв. ред. М. М. Макарецв) (Уте ДУКОВА) // 95

### *Годишнини*

Цветомира ВЕНКОВА – Хилмар Валтер на 85 години // 99

Людмила ИЛИЕВА – Милена Попова на 60 години // 103

Библиография на трудовете на Милена Попова (съст. Людмила ИЛИЕВА) // 106

### *Хроника*

Божил ХРИСТОВ – Деветдесет години английска филология // 111

Марина ДЖОНОВА – Юбилейна конференция *Българският език – история, настояще, бъдеще*, 27–29 септември 2018 г., Шумен // 116

Валентин ГЕШЕВ – Международна конференция *Новаторски подходи към чуждоезиковото обучение*, Комотини 2018 г. // 119

Мария С. МОРОЗОВА, Александр Ю. РУСАКОВ – Конференция *Балканские языки и диалекты: корпусные и квантитативные исследования* // 123

### *Библиография*

Ина МИХАЙЛОВА – Съдържание на годишнина XLIII (2018) на списание *Съпоставително езикознание* // 129

## Содержание

### *Сопоставительные исследования*

Ekaterina TARPOMANOVA – Intensification of the admirative meaning in Bulgarian and Albanian // 5

Ралица ДЕМИРКОВА – Сопоставительный анализ как средство исследования переводимости игры слов // 14

### *Дискуссии, обзоры и научные сообщения*

Yana CHANKOVA, Lachezar PERCHEKLIYSKI – Aspects of VP-internal Scrambling: Evidence from Old English and Old Bulgarian // 28

### *Из истории мирового языкознания*

Иван КУЦАРОВ – Международные конгрессы филологов-славистов (V часть) // 51

### *По поводу...*

Александр ИВАНОВ – Приближенные функции. Двадцать лет со дня кончины профессора Мирослава Янакиева // 74

Димитр ВЕСЕЛИНОВ – О термине *структуралист* в болгарском, русском и французском языках // 79

### *Рецензии и аннотации*

### *Годовщины*

Цветомира ВЕНКОВА – Хилмару Валтеру 85 лет. 99 Людмила Илиева – Милене Поповой 60 лет // 103

Библиография трудов Милены Поповой (сост. Людмила ИЛИЕВА) // 106

### *Хроника*

### *Библиография*

Содержание журнала *Сопоставительное языкознание* за XLIII (2018) год выхода в свет (сост. Ина МИХАЙЛОВА) // 129

## Contents

### *Contrastive Studies*

Ekaterina TARPOMANOVA – Intensification of the admirative meaning in Bulgarian and Albanian // 5

Ralitsa DEMIRKOVA – Contrastive analysis as a means of studying the translatability of wordplay // 14

### *Discussions, Reviews and Announcements*

Yana CHANKOVA, Lachezar PERCHEKLIYSKI – Aspects of VP-internal Scrambling: Evidence from Old English and Old Bulgarian // 28

### *History of World Linguistics*

Ivan KUCAROV – International congresses of Slavic philologists (part V) // 51

*Apropos of..*

Alexander IVANOV – Approximated functions. Twenty years since the death of Professor Miroslav Yanakiev // 74

Dimitar VESSELINOV – On the term *structuralist* in Bulgarian, Russian and French // 79

*Reviews and Annotations*

*Anniversaries*

Zvetomira VENKOVA – Hilmar Walter – at eighty-five 99 Ludmila Ilieva – Milena Popova – sexagenarian // 103

Bibliography of the works of Milena Popova (comp. by Ludmila ILIEVA) // 106

*Events*

*Bibliography*

Contents of the 2018 issues of the journal *Contrastive Linguistics* (XLIII) (compiled by Ina MIHAYLOVA) // 129